

2016年3月10日（木）

株式会社アルファポリス

（コード番号 9467 東証マザーズ）

シリーズ発行部数累計 380 万部突破の人気書籍

『ゲート 自衛隊 彼の地にて、斯く戦えり』、欧米及びアジア圏で翻訳出版決定！

株式会社アルファポリス（本社所在地：東京都渋谷区、代表取締役：梶本雄介、以下「アルファポリス」）は、シリーズ発行部数累計 380 万部^{※1}を誇る当社人気書籍『ゲート 自衛隊 彼の地にて、斯く戦えり』の海外販売に向け、各国の現地出版社との間で、本作漫画を外国語で翻訳出版することを許諾する契約（以下、「翻訳出版契約」といいます。）の締結をいたしました。

その結果、北米に加え、イタリア、フランスを中心とした欧州圏、及び、タイを中心としたアジア圏における翻訳出版が決定いたしましたので、お知らせいたします。

※1 3 月刊行予定の新刊書籍の発行部数含む

<翻訳出版契約締結をすすめる背景>

本作は、『GATE 自衛隊 彼の地にて、斯く戦えり』としてTVアニメ化（第1クール：2015年7月～9月、第2クール：2016年1月～3月）。本アニメは、北米、フランス語圏、オランダ語圏、及び、韓国を除くアジア圏などを中心に、海外でも幅広く配信。陸上自衛隊が近代兵器を駆使して異世界で活躍するという設定が話題を呼び、特に北米を中心とした海外では、多くの反響を呼び、アニメやマンガなどの日本コンテンツの海外向け配信の大手サイトでも、その内容が大きく取り上げられた結果、書籍の海外販売を求める声が殺到。

海外販売に向けて、各国の現地出版社との間で翻訳出版契約を進めた結果、本書提出日現在では、特に反響の大きかった北米に加え、イタリア、フランスを中心とした欧州圏、及び、タイを中心としたアジア圏における翻訳出版が決定。今後もより一層、多くの国の読者に本作を届けるべく、各国の現地出版社と翻訳出版契約の締結を進める計画。



＜『ゲート 自衛隊 彼の地にて、斯く戦えり』とは＞

著者・柳内たくみ氏が自らウェブで連載をスタート。たちまち人気を得て、2010年4月にアルファポリスから出版されたネット発の異世界×自衛隊ファンタジー小説。日本の陸上自衛隊が近代兵器を駆使して異世界で活躍するという設定が話題を呼び、〈ファンタジー〉〈ミリタリー〉〈美少女〉〈政治〉といった様々な要素が融合したスケールの大きなエンタメファンタジーとして、本書提出日現在では、累計380万部を超える大ヒット作に。

2015年7月からTOKYO MX ほかにてTV アニメ『GATE(ゲート) 自衛隊 彼の地にて、斯く戦えり』第1クールを放送。

さらに2016年1月からは第2クールが放送中。

原作公式サイト：<http://www.gate-alphapolis.com/>

アニメ公式サイト：<http://www.gate-anime.com/>

＜株式会社アルファポリス 会社概要＞

2000年設立、東証マザーズ上場（2014年10月）、資本金8億6382万円（2015年12月時点）。

株式会社アルファポリスはネット発の人気作を出版することに軸をおいた出版社です。誰でも自由に小説や漫画等の作品を投稿・登録できるWebサイト「アルファポリス」を運営しており、その投稿・登録作品から『ゲート 自衛隊 彼の地にて、斯く戦えり』『レイン』『虹色ほたる 永遠の夏休み』等、次々とヒット作を手がけています。

現在では、出版事業を通じて蓄積した自社IPを活かした、ゲーム事業にも積極的に取り組んでおります。

(<http://www.alphapolis.co.jp/>)



A L P H A P O L I S
アルファポリス

【本件に関するお問い合わせ】

株式会社アルファポリス 管理部 戸谷

TEL:03-6277-0123 MAIL: company_info@alphapolis.co.jp